



iSteady***Mobile⁺***

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 14
Čeština	15 – 26
Slovenčina	27 – 38
Magyar	39 – 50
Deutsch	51 – 63

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Disclaimer

Thank you for purchasing the Hohem product. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies, and guidelines Hohem has made and may make available. Hohem accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

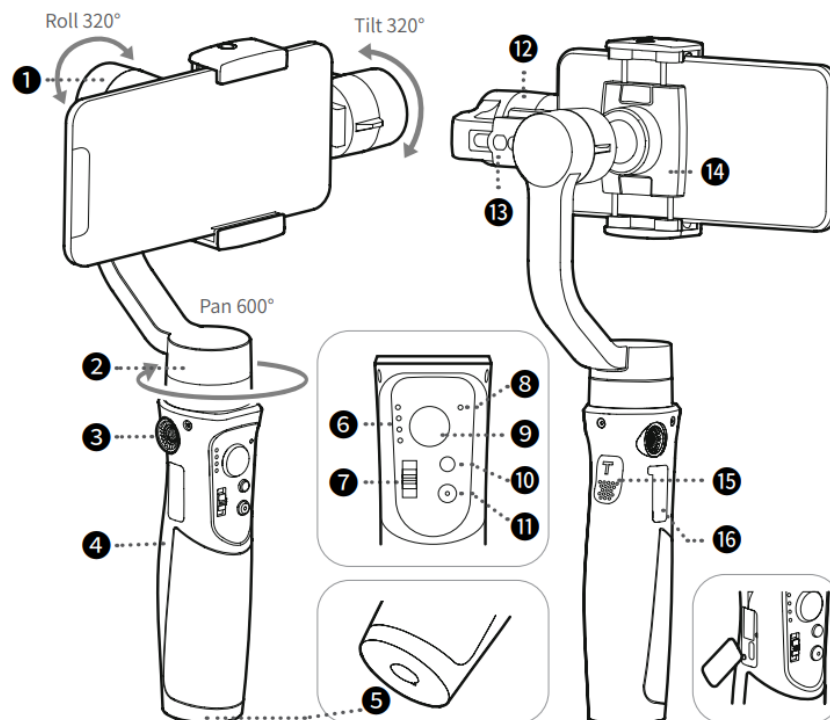
This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Hohem. For up-to-date product information, visit www.hohem.com and click on the product page for this product.

Hohem Joy app Download



Some features of the gimbal are disabled until Hohem Joy app is activated. Download the app to register for free membership and one-year extended warranty. Hohem Joy supports iOS 10.0 and Android 6.0 or later.

Product Overview



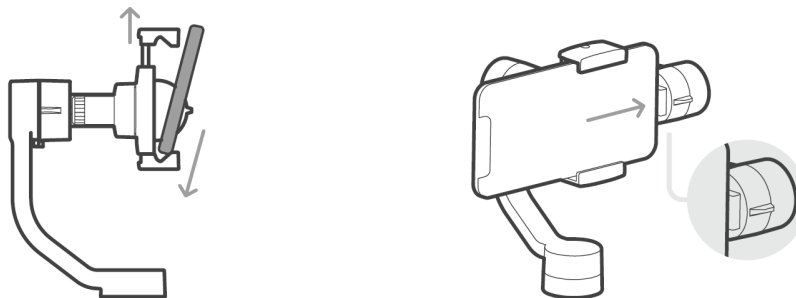
- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Roll Motor | 9. Joystick |
| 2. Pan Motor | 10. Mode button |
| 3. 1/4 Inch Extension Screw Hole | 11. ON/OFF (Shutter button) |
| 4. Handle (Battery inside) | 12. Tilt Motor |
| 5. 1/4 Inch Extension Screw Hole | 13. Balancing Knob |
| 6. Mode indicator | 14. Rotated Phone Holder |
| 7. Zoom/Focus Slider | 15. Trigger Button |
| 8. Bluetooth indicator | 16. USB DC Out/ DC In |

Hohem Joy Bluetooth Connection

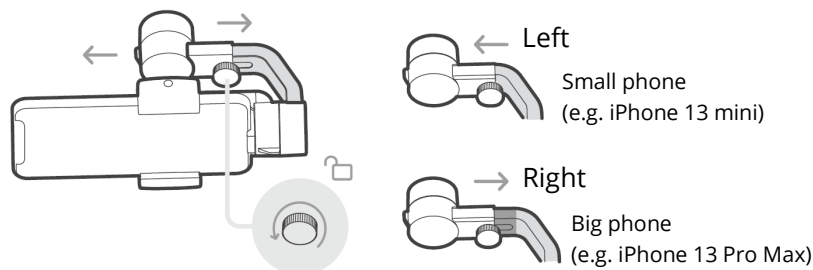
Enable the Bluetooth on your smartphone. Launch the Hohem Joy app, click "Start" to enter the interface for photo taking and recording. Do not connect your phone to the gimbal straight from the settings of your Bluetooth connection; only connect to the gimbal using the Hohem Joy app.

Landscape Mode: Mounting and Balancing

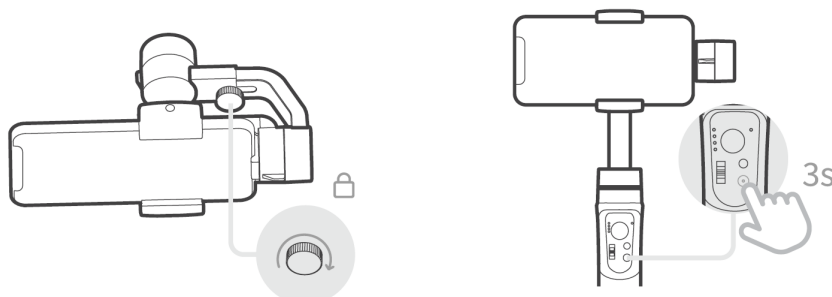
- Do not turn on the gimbal without roughly balanced and smartphone mounted on!
- Highly recommended to remove the phone case before mounting your phone.
- For increasing motor efficiency and stabilization, and saving gimbal battery life, you could roughly balance the gimbal before turning it on.
- For smartphone with screen size bigger than 17 centimetres (e.g. iPhone 13 Pro Max), iSteady Mobile Plus can work well even without a perfect balancing before powering on.



First, pull the phone clamp and mount the phone. Then push the phone into the clamp as far as it goes.



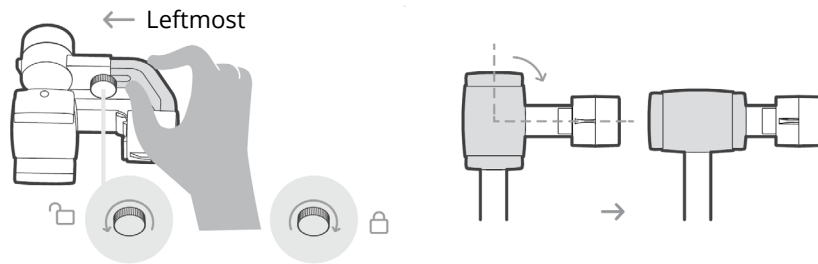
Loosen the knob, and slide the arm to balance the gimbal.



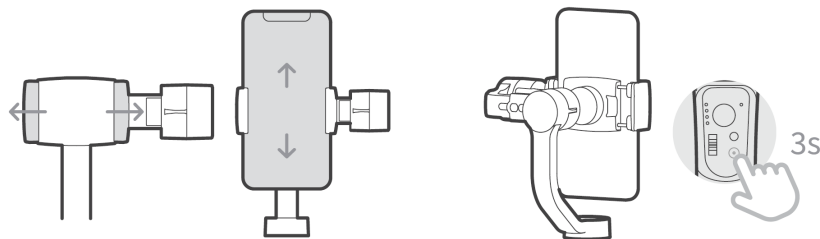
Tighten the knob and long press the power button to power the device on.

Portrait Mode: Mounting and Balancing

- Please turn off the gimbal first, then rotate the phone clamp and mount the phone.
- Do not turn on the gimbal without roughly balanced and smartphone mounted on!



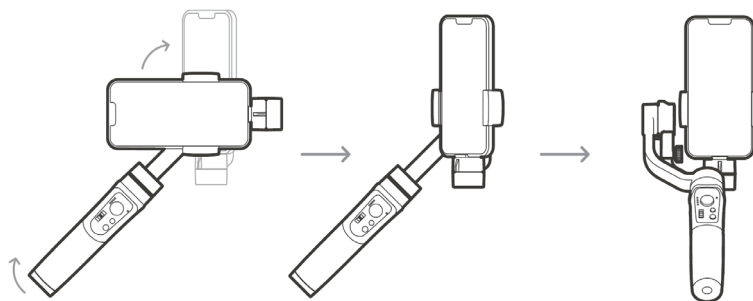
Loosen the knob, slide the arm to the leftmost and tighten the knob. Rotate the phone clamp by 90 degrees.



Pull the phone clamp and mount the phone. Adjust the phone up or down to roughly balance the gimbal. Make the phone roughly balanced, and long press the power button to power the device on.

Quick Switch to Portrait Mode

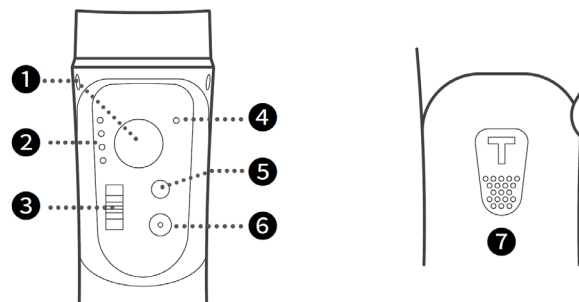
Rotate the handle to automatically switch to portrait mode.



Note: After you switch to the portrait mode, the joystick will only control the phone to rotate left and right.

Also note that the quick switch cannot be done when in POV mode, when the handle is perpendicular, or when the app setting of left/right joystick is set to roll.

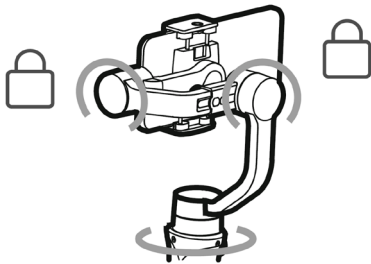
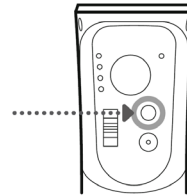
Operation Instructions



1. **Joystick:** Push up/down for tilt control, push left/right for pan control.
2. **Mode indicator:**
 - a. **PF:** Pan Follow
 - b. **PTF:** Pan & Tilt Follow
 - c. **L:** All locked
 - d. **POV:** All Follow & Inception
3. **Slider:** Focus/Zoom in & out (only available through the Hohem Joy app)
4. **Bluetooth indicator:**
 - a. **Solid green:** Gimbal is connected with the phone through Bluetooth.
 - b. **Solid red:** Gimbal is experiencing some abnormality.
 - c. **Flashing red:** Either low battery (the gimbal will automatically shut down) or the gimbal is overloaded (beep warning).
 - d. **Yellow light:** Remote control is being used. Note that the remote control must be bought separately. See the user manual of the remote control to know how to operate it.
 - e. **Light off:** The gimbal is disconnected from the phones Bluetooth.
5. **Mode button:**
 - a. **Single press:** Switch mode.
 - b. **Triple press:** 600° auto inception (press the mode button to stop the rotation).
 - c. **Press five times:** Auto calibration.
6. **Power on/off button:**
 - a. **Long press for three seconds to turn the device on/off.**
 - b. **Single press:** Take photo, start/end video.
 - c. **Double press:** Switch photo/video modes (only available through the Hohem Joy app).
 - d. **Triple press:** Switch front/rear camera (only available through the Hohem Joy app).
7. **Trigger button:**
 - a. **Press on:** Sport mode.
 - b. **Press once, and then press and hold:** L (all locked).
 - c. **Double press:** Recentre the gimbal.

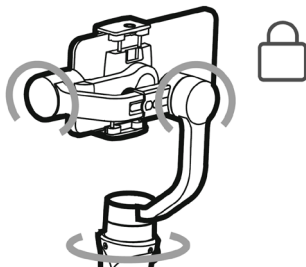
Gimbal Mode Button

Tap the button to switch to different working modes.



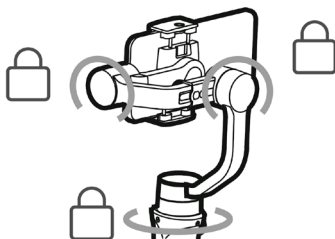
PF (Pan Follow)

Default mode, tilt & roll axis are both locked, camera is able to move left or right smoothly.



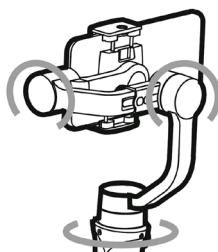
PTF (Pan & Tilt Follow)

Roll axis is locked, camera is able to move to left/right, and tilt up/down.



L (All Locked)

The camera stays in its current orientation.



POV (All Follow & Inception)

All Follow – Tilt axis, roll axis and pan axis all follow the movement of the gimbal.

Inception – hold the gimbal horizontally and push the joystick to left or right.

Auto Calibration

Auto calibration could reduce drift caused by nearby magnetic interference or human error.

First, place the gimbal on a flat surface using a tripod. Then double press the trigger button to recentre the gimbal. Then press the mode button five times to start the auto calibration. Please do not touch the gimbal during the calibration. Finally, two beeps indicate that the calibration is completed, the gimbal will recentre and automatically return to normal operation.

Notes:

- If the gimbal is not placed on a flat surface for calibration (e.g. hand-held calibration in the car), it may cause calibration failure.
- When the calibration fails, the gimbal will make a beep sound, all four mode lights flash and enter the sleep mode. Single press any button (except the joystick) to wake up the gimbal and follow the above steps to try again.

Frequently Asked Questions

Why does the gimbal vibrate after powering on?

- Make sure to mount the mobile phone before powering on the gimbal.
- When mounting the phone, please keep the bottom of the phone close to the motor.
- It is highly recommended to remove the phone case before mounting your phone, especially for big phones such as iPhone 13 Pro Max.
- If the mobile phone is too heavy or too light, adjust the motor power through the app (Hohem Joy-Settings-Motor response).
- Please refer to "Auto calibration" above to calibrate the gimbal.

Why does the gimbal not work properly, and all four mode lights are flashing?

When you hold the upper part of the gimbal (e.g. motor or arm), it may cause gimbal enter the sleep mode due to the protection of the motor. Single press any button (except the joystick) to wake up the gimbal, and only hold the handle during use.

Why the phone app cannot be connected with the gimbal via Bluetooth?

First, enable the Bluetooth on your phone (enable ONLY). Then turn on the gimbal. After that, launch the Hohem Joy app and connect Bluetooth in the app through pop-up prompt or Bluetooth search interface. The device name is "IM5-xxxxxx"). Click the device to connect to it. It is important that the Bluetooth connection is established using the app. If the connection fails, please exit the app, restart the Bluetooth, follow the above steps and try again.

To delete all paired Bluetooth devices, push the slider up while simultaneously pressing the mode button.

Some connections with Android phones fail due to restrictions from the phones side. In that case, be sure that the Android phone has location services enabled and that the app has location services enabled.

Parameters

Weight	474g including battery
Main Material	High performance composite
Payload	280g
Mobile Width Supported	58mm~89mm
Battery Capacity	3600mAh
Working Time	13 hours
Charging Time	2 hours
Mechanical Range	Panning: 600°
	Rolling: 320°
	Tilting: 320°
Working Temperature	-10~45°C
Motors Protection	Gimbal is able to power off automatically due to improper operation of the motors.
Standard Accessories	Tripod, Carry case, Type C Charging Cable

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Gimbal

Model / Type: iSteady Mobile+

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/53/EU

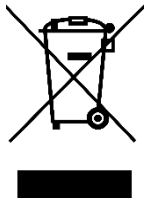
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 2.5.2023



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Upozornění

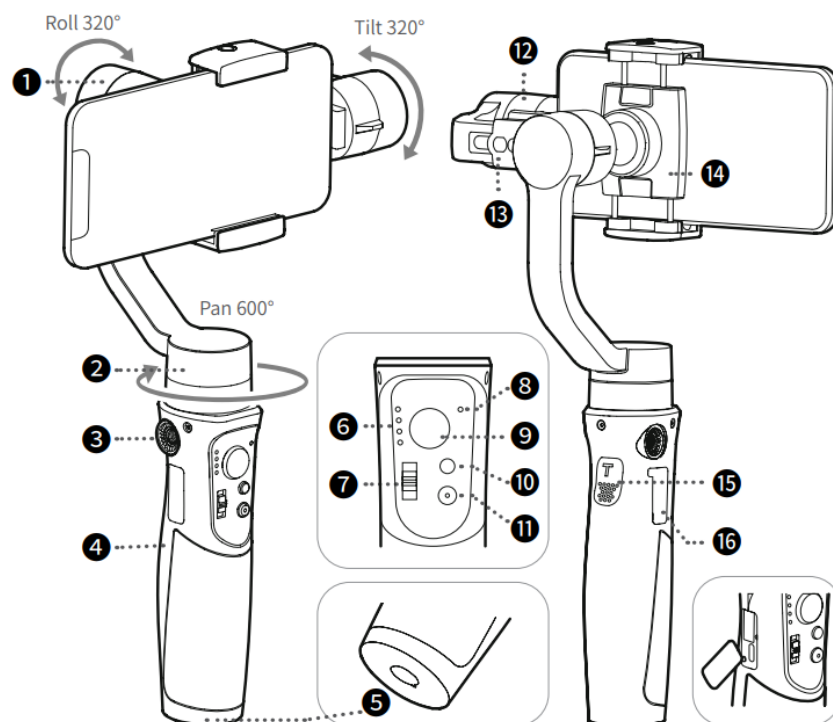
Děkujeme vám za zakoupení produktu Hohem. Používáním tohoto výrobku dáváte najevo, že jste si pečlivě přečetli toto prohlášení o vyloučení odpovědnosti a upozornění a že rozumíte a souhlasíte s dodržováním podmínek v něm uvedených. Souhlasíte s tím, že nesete výhradní odpovědnost za své vlastní chování při používání tohoto výrobku a za případné následky. Souhlasíte s tím, že budete tento produkt používat pouze pro účely, které jsou správné a v souladu se všemi platnými zákony, pravidly a předpisy a se všemi podmínkami, opatřeními, postupy, zásadami a pokyny, které společnost Hohem zpřístupnila a může zpřístupnit. Společnost Hohem nepřebírá žádnou odpovědnost za škody, zranění nebo jakoukoli právní odpovědnost vzniklou přímo nebo nepřímo v důsledku používání tohoto výrobku. Uživatel je povinen dodržovat bezpečné a zákonné postupy, mimo jiné včetně postupů uvedených v tomto dokumentu.

Stažení aplikace Hohem Joy



Některé funkce gimbalu jsou deaktivovány, dokud není aktivována aplikace Hohem Joy. Stáhněte si aplikaci a zaregistrujte se, abyste získali bezplatné členství a prodlouženou záruku na jeden rok. Aplikace Hohem Joy podporuje systémy iOS 10.0 a Android 6.0 nebo novější.

Přehled produktů



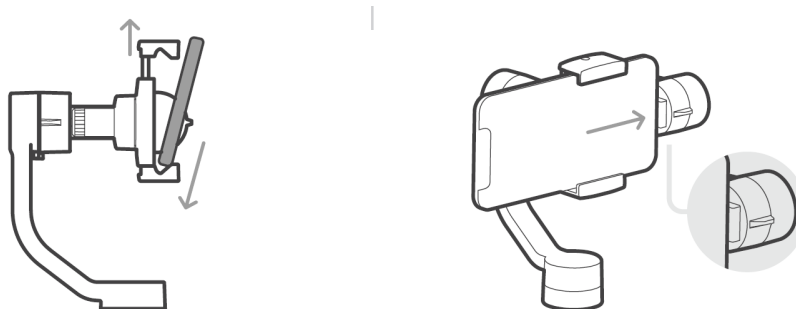
- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Roll motor | 8. Indikátor Bluetooth |
| 2. Pan motor | 9. Joystick |
| 3. 1/4palcový otvor pro
prodlužovací šroub | 10. Tlačítko režimu |
| 4. Rukojeť (baterie uvnitř) | 11. ON/OFF (tlačítko závěrky) |
| 5. 1/4palcový otvor pro
prodlužovací šroub | 12. Tilt motor |
| 6. Indikátor režimu | 13. Vyvažovací knoflík |
| 7. Posuvník zoomu/zaostření | 14. Otočný držák telefonu |
| | 15. Tlačítko spouště |
| | 16. USB DC Out/ DC In |

Připojení Bluetooth Hohem Joy

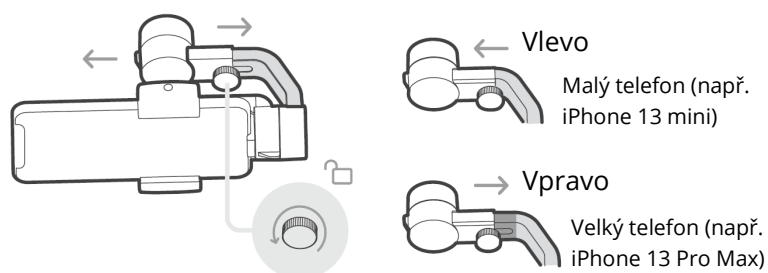
Povolte funkci Bluetooth ve smartphonu. Spusťte aplikaci Hohem Joy a kliknutím na "Start" vstupte do rozhraní pro pořizování fotografií a nahrávání. Nepřipojujte telefon ke gimbalu přímo z nastavení připojení Bluetooth; připojte se ke gimbalu pouze pomocí aplikace Hohem Joy.

Režim na šířku: Montáž a vyvážení

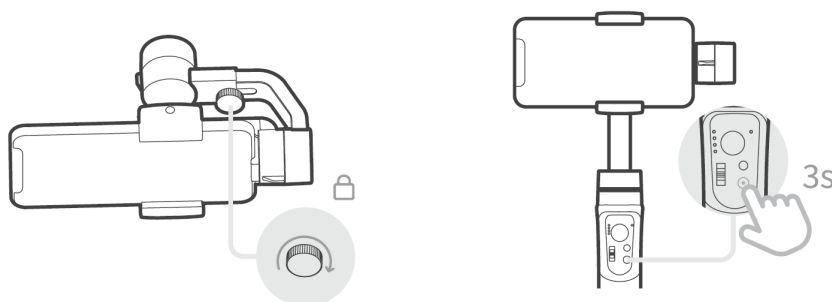
- Nezapínejte gimbal, aniž by byl zhruba vyvážen a nasazen smartphone!
- Důrazně doporučujeme před montáží telefonu sejmout pouzdro.
- Pro zvýšení účinnosti motoru a stabilizace a úsporu životnosti baterie gimbalu byste mohli gimbal před zapnutím zhruba vyvážit.
- U smartphonů s obrazovkou větší než 17 cm (např. iPhone 13 Pro Max) může iSteady Mobile Plus dobře fungovat i bez dokonalého vyvážení před zapnutím.



Nejprve vytáhněte svorku telefonu a telefon nasadte. Poté zatlačte telefon do svorky, dokud to jde.



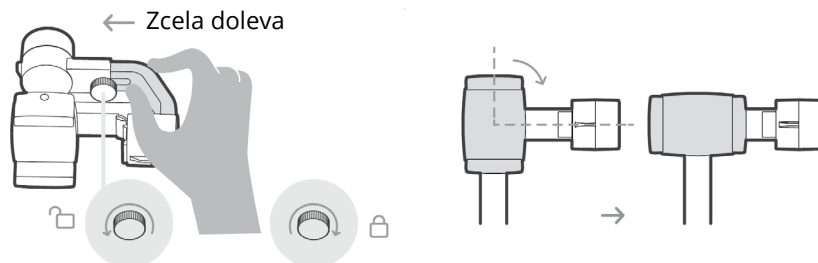
Uvolněte knoflík a posuňte rameno, abyste gimbal vyvážili.



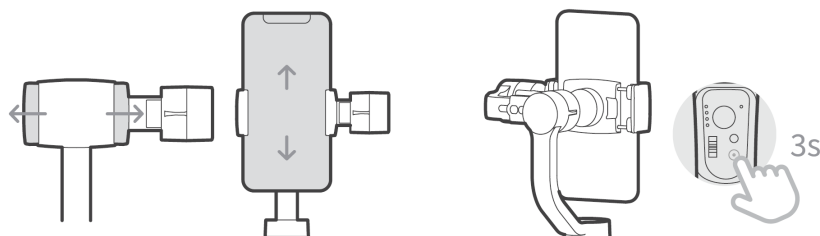
Utáhněte knoflík a dlouhým stisknutím tlačítka napájení zařízení zapněte.

Režim na výšku: Montáž a vyvážení

- Nejprve gimbal vypněte, poté otočte svorku telefonu a telefon nasadte.
- Nezapínejte gimbal, aniž by byl zhruba vyvážen a nasazen smartphone!



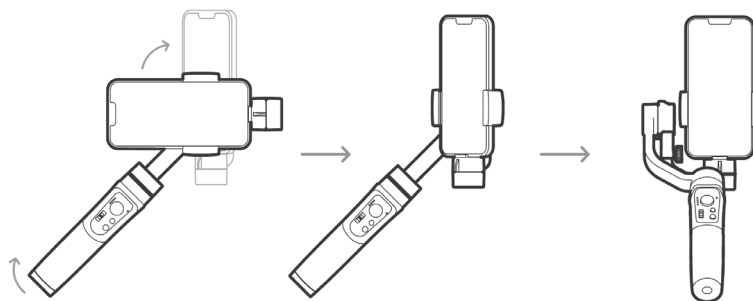
Uvolněte knoflík, posuňte rameno úplně doleva a knoflík utáhněte. Otočte svorku telefonu o 90 stupňů.



Vytáhněte svorku telefonu a nasadte telefon. Nastavte telefon nahoru nebo dolů tak, aby byl gimbal přibližně vyvážený. Ujistěte se, že je telefon zhruba vyvážený, a dlouhým stisknutím tlačítka napájení zařízení zapněte.

Rychlé přepnutí do režimu na výšku

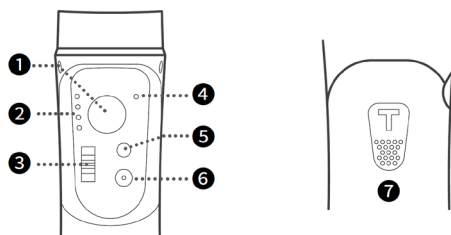
Otočením rukojeti se automaticky přepne do režimu na výšku.



Poznámka: Po přepnutí do režimu na výšku bude joystick ovládat pouze otáčení telefonu doleva a doprava.

Je nutné poznamenat, že rychlé přepnutí nelze provést v režimu POV, když je rukojeť kolmá nebo když je nastavení aplikace levý/pravý joystick nastaveno na rolování.

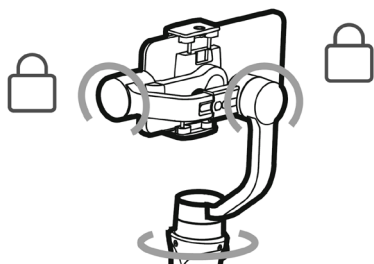
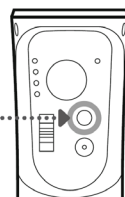
Návod k obsluze



1. **Joystick:** Stisknutím tlačítka nahoru/dolů se ovládá náklon, stisknutím tlačítka doleva/doprava se ovládá otáčení.
2. **Indikátor režimu:**
 - a. **PF:** Pan Follow
 - b. **PTF:** Pan & Tilt Follow
 - c. **L:** Všechny osy uzamčeny
 - d. **POV:** All Follow & Inception
3. **Posuvník:** Zaostření/Zvětšení a zmenšení (dostupné pouze prostřednictvím aplikace Hohem Joy)
4. **Indikátor Bluetooth:**
 - a. **Svítí zeleně:** Gimbal je připojen k telefonu prostřednictvím Bluetooth.
 - b. **Svítí červeně:** Gimbal vykazuje nějakou abnormalitu.
 - c. **Bliká červeně:** buď slabá baterie (gimbal se automaticky vypne), nebo je gimbal přetížen (zvukové upozornění).
 - d. **Žluté světlo:** Používá se dálkové ovládání. Upozorňujeme, že dálkové ovládání je třeba zakoupit zvlášť. Informace o ovládání dálkového ovládání naleznete v návodu k obsluze dálkového ovládání.
 - e. **Vypnuté světlo:** Gimbal je odpojen od Bluetooth telefonu.
5. **Tlačítko Mode:**
 - a. **Jediné stisknutí:** Přepínání režimu.
 - b. **Trojité stisknutí:** 600° auto inception (stisknutím tlačítka Mode rotaci zastavíte).
 - c. **Pětkrát stiskněte tlačítko:** Automatická kalibrace.
6. **Tlačítko zapnutí/vypnutí:**
 - a. **Dlouhým stisknutím na tři sekundy zařízení zapnete/vypnete.**
 - b. **Jediné stisknutí:** Pořídit fotografii, spustit/ukončit video.
 - c. **Dvojitě stisknutí:** Přepínání režimů foto/video (dostupné pouze prostřednictvím aplikace Hohem Joy).
 - d. **Trojité stisknutí:** Přepínání přední/zadní kamery (dostupné pouze prostřednictvím aplikace Hohem Joy).
7. **Tlačítko spouště:**
 - a. **Stiskněte a podržte tlačítko:** Sportovní režim.
 - b. **Jednou stiskněte a poté stiskněte a podržte:** L (vše uzamčeno).
 - c. **Dvojitě stisknutí:** Vycentrujte gimbal.

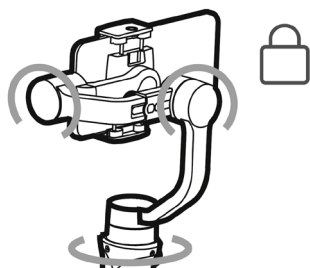
Tlačítko režimu gimbalu

Klepnutím na tlačítko přepnete na různé pracovní režimy.



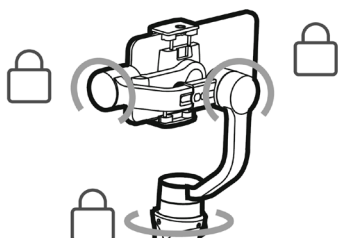
PF (Pan Follow)

Ve výchozím režimu jsou obě osy náklonu a natočení uzamčeny, kamera se může plynule pohybovat doleva nebo doprava.



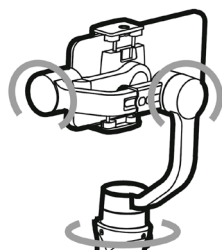
PTF (Pan & Tilt Follow)

Osa natáčení je uzamčena, kamera se může pohybovat doleva/doprava a naklánět se nahoru/dolů.



L (vše uzamčeno)

Fotoaparát zůstane v aktuální orientaci.



POV (All Follow & Inception)

All Follow - osa náklonu, osa natočení a osa otáčení sledují pohyb gimbalu.

Inception - držte gimbal ve vodorovné poloze a stiskněte joystick doleva nebo doprava.

Automatická kalibrace

Automatická kalibrace by mohla snížit drift způsobený magnetickým rušením v okolí nebo lidskou chybou.

Nejprve umístěte gimbal na rovný povrch pomocí stativu. Poté dvakrát stiskněte tlačítko spouště, abyste gimbal znovu uvedli do pohybu. Poté pětikrát stiskněte tlačítko režimu pro spuštění automatické kalibrace. Během kalibrace se gimbalu nedotýkejte. Nakonec se ozvou dvě pípnutí signalizující dokončení kalibrace, gimbal se vycentruje a automaticky se vrátí do normálního provozu.

Poznámky:

- Pokud gimbal není při kalibraci umístěn na rovném povrchu (např. při ruční kalibraci v autě), může dojít k selhání kalibrace.
- Pokud se kalibrace nezdaří, gimbal vydá zvukový signál, všechny čtyři kontrolky režimu začnou blikat a přejde do režimu spánku. Jedním stisknutím libovolného tlačítka (kromě joysticku) gimbal probudíte a podle výše uvedených kroků se o kalibraci pokuste znovu.

Často kladené otázky

Proč gimbal po zapnutí vibruje?

- Před zapnutím gimbalu se ujistěte, že je mobilní telefon namontován.
- Při montáži telefonu dbejte na to, aby se spodní část telefonu nacházela v blízkosti motoru.
- Před montáží telefonu doporučujeme sundat pouzdro, zejména u velkých telefonů, jako je iPhone 13 Pro Max.
- Pokud je mobilní telefon příliš těžký nebo příliš lehký, upravte výkon motoru prostřednictvím aplikace (Hohem Joy-Nastavení-Odezva motoru).
- Kalibraci gimbalu naleznete v části "Automatická kalibrace" výše.

Proč gimbal nefunguje správně a všechny čtyři kontrolky režimu blikají?

Když držíte horní část gimbalu (např. motor nebo rameno), může to způsobit, že gimbal přejde do režimu spánku kvůli ochraně motoru. Jedním stisknutím libovolného tlačítka (kromě joysticku) gimbal probudíte a během používání držte pouze rukojeť.

Proč nelze aplikaci v telefonu propojit s gimbalem přes Bluetooth?

Nejprve povolte funkci Bluetooth v telefonu (povolte POUZE). Poté zapněte gimbal. Poté spusťte aplikaci Hohem Joy a připojte Bluetooth v aplikaci prostřednictvím vyskakovací výzvy nebo rozhraní pro vyhledávání Bluetooth. Název zařízení je "iM5-xxxxxx").

Kliknutím na zařízení se k němu připojte. Je důležité, aby bylo připojení Bluetooth navázáno pomocí aplikace. Pokud se připojení nezdaří, ukončete aplikaci, restartujte Bluetooth, proveďte výše uvedené kroky a zkuste to znovu.

Chcete-li odstranit všechna spárovaná zařízení Bluetooth, posuňte posuvník nahoru a současně stiskněte tlačítko režimu.

Některá připojení s telefony se systémem Android selhávají kvůli omezením na straně telefonů. V takovém případě se ujistěte, že telefon se systémem Android má povoleny služby určování polohy a že aplikace má povoleny služby určování polohy.

Parametry

Hmotnost	474 g včetně baterie
Hlavní materiál	Vysoce odolná sloučenina
Užitečné zatížení	280g
Podporovaná mobilní šířka	58 mm ~ 89 mm
Kapacita baterie	3600 mAh
Pracovní doba	13 hodin
Doba nabíjení	2 hodiny
Mechanický rozsah	Otáčení: 600°
	Rolování: 320°
	Naklápění: 320°
Pracovní teplota	-10~45°C
Ochrana motorů	Gimbal se může automaticky vypnout z důvodu nesprávné činnosti motorů.
Standardní příslušenství	Stativ, přenosné pouzdro, nabíjecí kabel typu C

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Gimbal

Model / typ: iSteady Mobile+

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/53/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 2.5.2023



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku zákazníckeho servisu.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Oznámenie

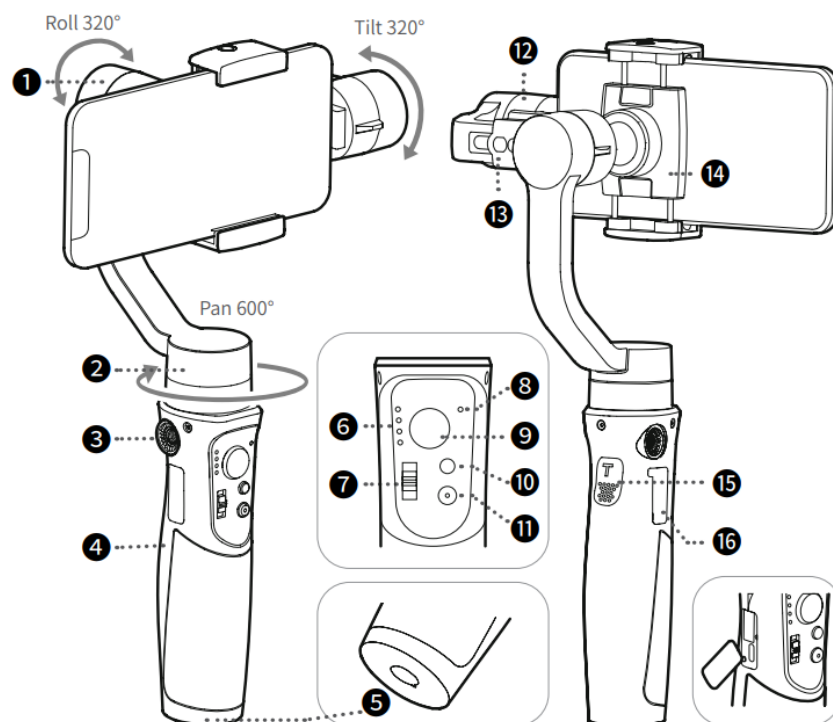
Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Hohem. Používaním tohto výrobku potvrdzujete, že ste si pozorne prečítali toto vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti a varovanie a že rozumiete a súhlasíte s dodržiavaním podmienok v ňom uvedených. Súhlasíte s tým, že nesiete výhradnú zodpovednosť za svoje vlastné správanie pri používaní tohto výrobku a za prípadné následky. Súhlasíte, že tento produkt budete používať len na účely, ktoré sú správne a v súlade so všetkými platnými zákonmi, pravidlami a predpismi a so všetkými podmienkami, zásadami, postupmi a usmerneniami, ktoré spoločnosť Hohem sprístupnila a môže sprístupniť. Spoločnosť Hohem nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody, zranenia alebo akúkoľvek právnu zodpovednosť vyplývajúcu priamo alebo nepriamo z používania tohto výrobku. Používateľ je povinný dodržiavať bezpečné a zákonné postupy, okrem iného vrátane postupov uvedených v tomto dokumente.

Stiahnite si aplikáciu Hohem Joy



Niektoré funkcie gimbalu sú deaktivované, kým sa neaktivuje aplikácia Hohem Joy. Stiahnite si aplikáciu a zaregistrujte sa, aby ste získali bezplatné členstvo a predĺženú záruku na jeden rok. Aplikácia Hohem Joy podporuje systémy iOS 10.0 a Android 6.0 alebo novšie.

Prehľad produktov



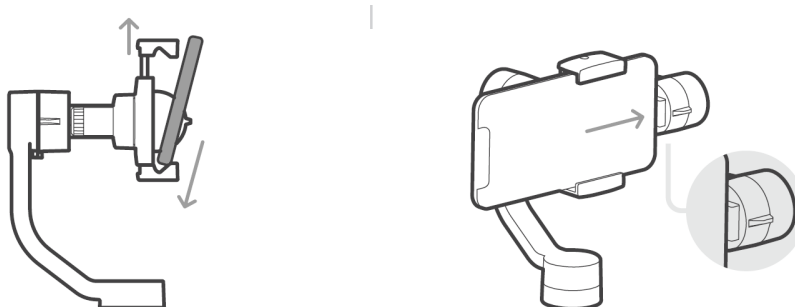
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Valcový motor | 8. Indikátor Bluetooth |
| 2. Pán Motor | 9. Joystick |
| 3. 1/4-palcový otvor pre predĺžovaciu skrutku | 10. Tlačidlo režimu |
| 4. Rukoväť (batéria vo vnútri) | 11. ON/OFF (tlačidlo uzávierky) |
| 5. 1/4-palcový otvor pre predĺžovaciu skrutku | 12. Naklápací motor |
| 6. Indikátor režimu | 13. Vyvažovací gombík |
| 7. Posuvník priblíženia/zaostrenia | 14. Otočný držiak telefónu |
| | 15. Tlačidlo spúšte |
| | 16. USB DC Out/ DC In |

Pripojenie Hohem Joy Bluetooth

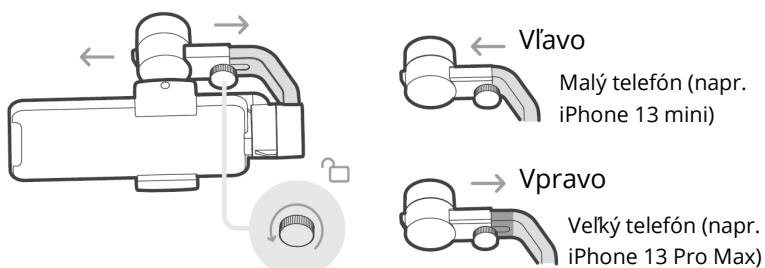
V smartfóne povoľte funkciu Bluetooth. Spustíte aplikáciu Hohem Joy a kliknutím na tlačidlo "Start" vstúpte do rozhrania pre fotografovanie a nahrávanie. Nepripájajte telefón ku gimbalu priamo z nastavení pripojenia Bluetooth; ku gimbalu sa pripájajte len pomocou aplikácie Hohem Joy.

Režim na šírku: Montáž a vyváženie

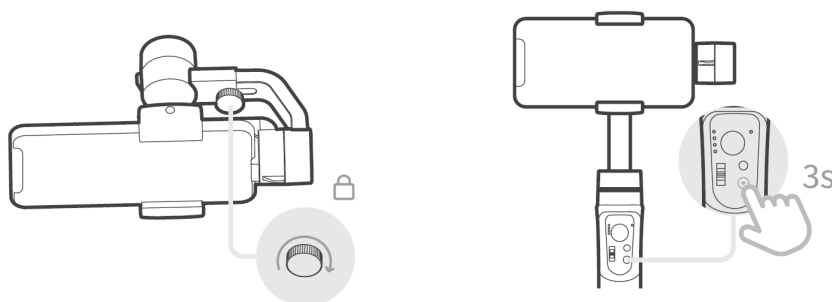
- Nezapínajte gimbal bez toho, aby bol smartfón zhruba vyvážený a nasadený!
- Pred montážou telefónu dôrazne odporúčame odstrániť puzdro.
- Ak chcete zvýšiť účinnosť motora a stabilizácie a ušetriť životnosť batérie gimbalu, možno budete chcieť gimbal pred zapnutím približne vyvážiť.
- V prípade smartfónov s obrazovkami väčšími ako 17 cm (napr. iPhone 13 Pro Max) môže iSteady Mobile Plus dobre fungovať aj bez dokonalého vyváženia pred zapnutím.



Najprv vytiahnite svorku telefónu a vložte telefón. Potom zatlačte telefón do svorky tak ďaleko, ako to len pôjde.



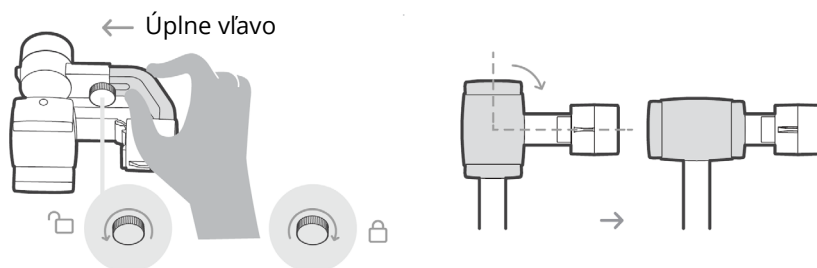
Uvoľnite gombík a posuňte rameno, aby sa kardan vyvážil.



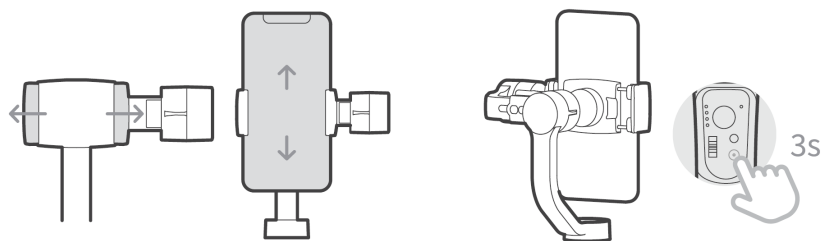
Utiahnite gombík a dlhým stlačením tlačidla napájania zapnite zariadenie.

Režim na výšku: Montáž a vyváženie

- Najprv vypnite kardanový stabilizátor, potom otočte svorku telefónu a nasadte telefón.
- Nezapínajte gimbal bez toho, aby bol smartfón zhruba vyvážený a nasadený!



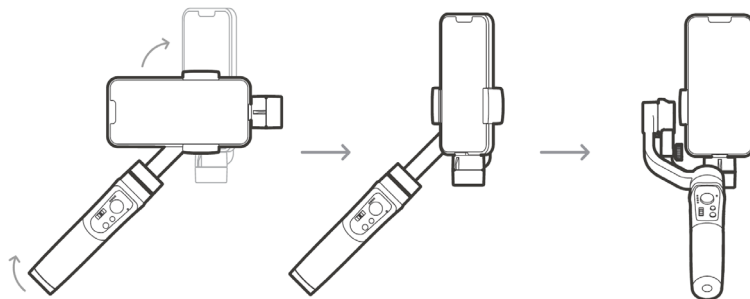
Uvoľnite gombík, posuňte rameno úplne doľava a gombík utiahnite. Otočte svorku telefónu o 90 stupňov.



Vytiahnite svorku telefónu a vložte telefón. Nastavte telefón nahor alebo nadol tak, aby bol kardan približne vyvážený. Uistite sa, že je telefón približne vyvážený, a dlhým stlačením tlačidla napájania zariadenie zapnite.

Rýchle prepnutie do režimu na výšku

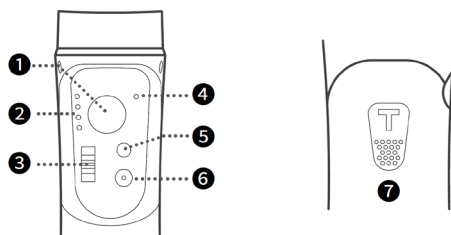
Otočením rukoväte sa automaticky prepne do režimu na výšku.



Poznámka: Po prepnutí do režimu na výšku bude joystick ovládať iba otáčanie telefónu doľava a doprava.

Je potrebné poznamenať, že rýchle prepínanie nie je možné vykonať v režime POV, keď je rukoväť kolmá alebo keď je nastavenie aplikácie ľavého/pravého joysticku nastavené na posúvanie.

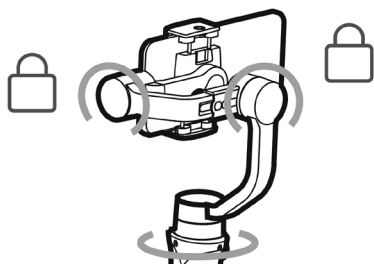
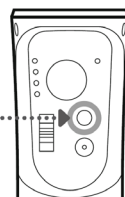
Návod na obsluhu



1. **Joystick:** stlačením tlačidla hore/dole ovládate nakláňanie, stlačením tlačidla vľavo/vpravo ovládate otáčanie.
2. **Indikátor režimu:**
 - a. **PF:** Pán Follow
 - b. **PTF:** Sledovanie otáčania a nakláňania
 - c. **L:** Všetky osi sú uzamknuté
 - d. **POV:** Všetko nasledovať & Inception
3. **Posuvník** zaostrenia/zväčšenia a priblíženia (dostupný len prostredníctvom aplikácie Hohem Joy)
4. **Indikátor Bluetooth:**
 - a. **Svieti na zeleno:** Gimbal je pripojený k telefónu cez Bluetooth.
 - b. **Svieti červeno:** Gimbal vykazuje abnormality.
 - c. **Bliká červeno:** buď je batéria vybitá (gimbal sa automaticky vypne), alebo je gimbal preťažený (zvukové upozornenie).
 - d. **Žlté svetlo:** Diaľkové ovládanie sa používa. Upozorňujeme, že diaľkové ovládanie je potrebné zakúpiť samostatne. Informácie o ovládaní diaľkového ovládania nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládania.
 - e. **Zhasnuté svetlo:** Gimbal je odpojený od telefónu Bluetooth.
5. **Tlačidlo režimu:**
 - a. **Jedným dotykom:** prepnete režim.
 - b. **Trojité stlačenie:** 600° automatické spustenie (stlačením tlačidla Mode zastavíte otáčanie).
 - c. **Stlačte tlačidlo päťkrát:** Automatická kalibrácia.
6. **Tlačidlo zapnutia/vypnutia:**
 - a. **Dlhým stlačením na tri sekundy zapnete/vypnete zariadenie.**
 - b. **Jedným dotykom:** fotografovanie, spustenie/zastavenie videa.
 - c. **Dvojité stlačenie:** prepínanie medzi režimami fotografie/video (dostupné len prostredníctvom aplikácie Hohem Joy).
 - d. **Trojité stlačenie:** prepínanie medzi prednou/zadnou kamerou (dostupné len prostredníctvom aplikácie Hohem Joy).
7. **Tlačidlo spúšte:**
 - a. **Stlačte a podržte tlačidlo** športového režimu.
 - b. **Stlačte raz a potom stlačte a podržte tlačidlo L** (všetko zamknuté).
 - c. **Dvojité stlačenie:** vycentrovanie kardanového hriadeľa.

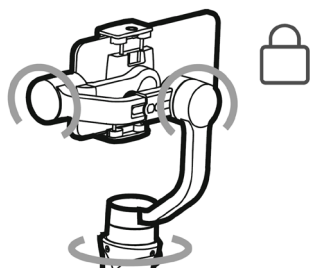
Tlačidlo režimu gimbalu

Ťuknutím na tlačidlo prepnete na rôzne pracovné režimy.



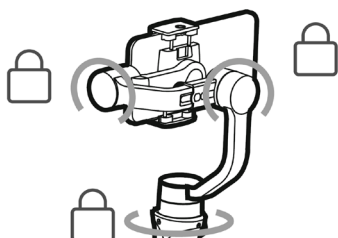
PF (pán Follow)

V predvolenom režime sú osi náklonu aj natočenia uzamknuté a fotoaparát sa môže plynule pohybovať doľava alebo doprava.



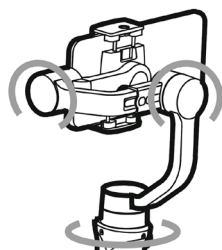
PTF (sledovanie otáčania a nakláňania)

Os snímania je uzamknutá, fotoaparát sa môže pohybovať doľava/doprava a nakláňať sa hore/dole.



L (všetky zamknuté)

Fotoaparát zostane v aktuálnej orientácii.



POV (Všetky nasledovania a začiatky)

Všetky sledujú - osi náklonu, osi nakláňania a os otáčania sledujú pohyb gimbalu.

Začiatok - podržte gimbal vo vodorovnej polohe a stlačte joystick doľava alebo doprava.

Automatická kalibrácia

Automatická kalibrácia by mohla znížiť drift spôsobený magnetickým rušením v prostredí alebo ľudskou chybou.

Najprv umiestnite gimbal na rovný povrch pomocou statívu. Potom dvakrát stlačte tlačidlo spúšte, aby ste gimbal opäť uviedli do pohybu. Potom päťkrát stlačte tlačidlo režimu, čím spustíte automatickú kalibráciu. Počas kalibrácie sa gimbalu nedotýkajte. Nakoniec zaznejú dve pípnutia, ktoré signalizujú, že kalibrácia je dokončená, gimbal sa vycentruje a automaticky sa vráti do normálnej prevádzky.

Poznámky:

- Ak gimbal nie je počas kalibrácie položený na rovnom povrchu (napr. pri manuálnej kalibrácii v aute), kalibrácia môže zlyhať.
- Ak kalibrácia zlyhá, gimbal vydá zvukový signál, všetky štyri kontrolky režimu začnú blikať a prejde do režimu spánku. Jedným stlačením ľubovoľného tlačidla (okrem joysticku) sa gimbal prebudí a podľa vyššie uvedených krokov sa znovu pokúsi o kalibráciu.

Často kladené otázky

Prečo gimbal pri zapnutí vibruje?

- Pred zapnutím gimbalu sa uistite, že je mobilný telefón nasadený.
- Pri montáži telefónu dbajte na to, aby bola spodná časť telefónu blízko motora.
- Pred montážou telefónu odporúčame odstrániť puzdro, najmä v prípade veľkých telefónov, ako je iPhone 13 Pro Max.
- Ak je mobilný telefón príliš ťažký alebo príliš ľahký, nastavte výkon motora prostredníctvom aplikácie (Hohem Joy-Nastavenia-Výkon motora).
- Kalibráciu gimbalu nájdete v časti "Automatická kalibrácia" vyššie.

Prečo gimbal nefunguje správne a blikajú všetky štyri kontrolky režimu?

Držanie hornej časti gimbalu (napr. motora alebo ramena) môže spôsobiť, že gimbal prejde do režimu spánku na ochranu motora. Jedným stlačením ľubovoľného tlačidla (okrem joysticku) sa gimbal prebudí a počas používania drží len rukoväť.

Prečo sa aplikácia v mojom telefóne nemôže pripojiť ku gimbalu cez Bluetooth?

Najskôr v telefóne povoľte funkciu Bluetooth (povoľte iba). Potom zapnite gimbal. Potom spustíte aplikáciu Hohem Joy a pripojte Bluetooth v aplikácii prostredníctvom vyskakovacej výzvy alebo rozhrania vyhľadávania Bluetooth. Názov zariadenia je "iM5-xxxx"). Kliknutím na zariadenie sa k nemu pripojte. Je dôležité, aby sa pripojenie Bluetooth vytvorilo prostredníctvom aplikácie. Ak sa pripojenie nepodarí, ukončíte aplikáciu, reštartujte Bluetooth, postupujte podľa vyššie uvedených krokov a skúste to znova.

Ak chcete odstrániť všetky spárované zariadenia Bluetooth, posuňte posúvač nahor a zároveň stlačte tlačidlo režimu.

Niektoré pripojenia s telefónmi so systémom Android zlyhávajú z dôvodu obmedzení na strane telefónu. V takom prípade sa uistite, že telefón so systémom Android má povolené služby určovania polohy a že aplikácia má povolené služby určovania polohy.

Parametre

Hmotnosť	474 g vrátane batérie
Hlavný materiál	Vysoko odolná zmes
Užitočné zaťaženie	280g
Podporovaná šírka mobilného telefónu	58 mm ~ 89 mm
Kapacita batérie	3600 mAh
Pracovný čas	13 hodín
Čas nabíjania	2 hodiny
Mechanický rozsah	Otáčanie: 600°
	Valcovanie: 320°
	Náklon: 320°
Pracovná teplota	-10~45°C
Ochrana motora	Gimbal sa môže automaticky vypnúť z dôvodu nesprávnej činnosti motora.
Štandardné príslušenstvo	Statív, puzdro na prenášanie, nabíjací kábel typu C

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

ID: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: gimbal

Model/typ: iSteady Mobile+

Uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica 2014/53/EÚ

Smernica 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

Praha, 2.5.2023



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE - 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves Ügyfél,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Kérjük, fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálati vonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Értesítés

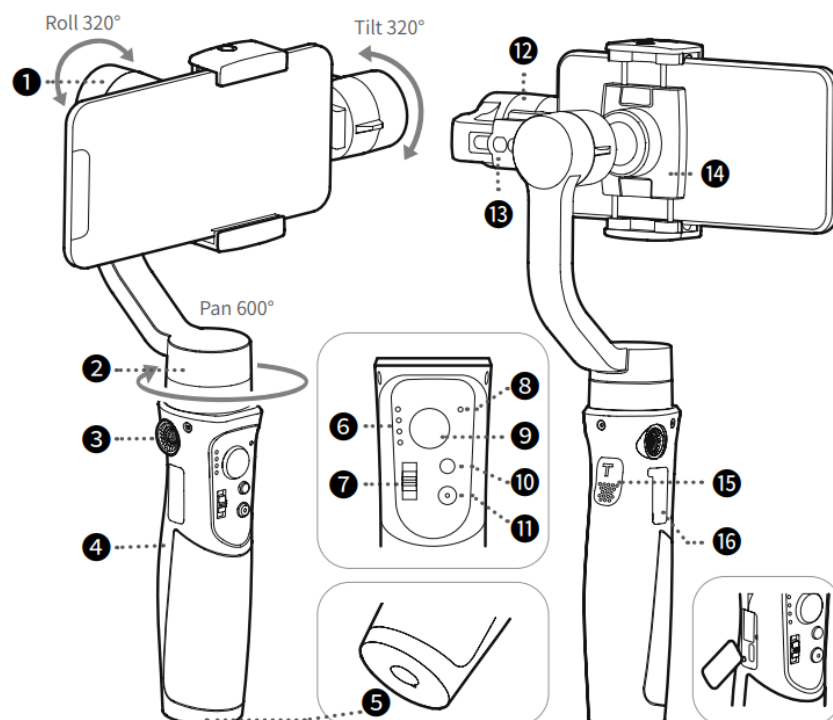
Köszönjük, hogy Hohem terméket vásárolt. A termék használatával Ön elismeri, hogy figyelmesen elolvasta ezt a felelősségre vonási és figyelmeztető nyilatkozatot, valamint hogy megértette és elfogadja az itt foglalt feltételeket. Ön elfogadja, hogy a termék használata során tanúsított magatartásáért és annak következményeiért kizárólag Ön felelős. Ön vállalja, hogy ezt a terméket csak olyan célokra használja, amelyek megfelelőek és megfelelnek az összes alkalmazandó törvénynek, szabálynak és előírásnak, valamint a Hohem által rendelkezésre bocsátott és a jövőben rendelkezésre bocsátott valamennyi feltételnek, politikának, eljárásnak és iránymutatásnak. A Hohem nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő károkért, sérülésekért vagy bármilyen jogi felelősségért. A felhasználó köteles betartani a biztonságos és jogszerű gyakorlatokat, beleértve, de nem kizárólagosan a jelen dokumentumban foglaltakat.

A Hohem Joy alkalmazás letöltése



Egyes kardánfunkciók a Hohem Joy alkalmazás aktiválásáig ki vannak kapcsolva. Töltse le az alkalmazást, és regisztráljon, hogy ingyenes tagságot és egy év kiterjesztett garanciát kapjon. A Hohem Joy alkalmazás támogatja az iOS 10.0 és az Android 6.0 vagy újabb verziót.

Termék áttekintés



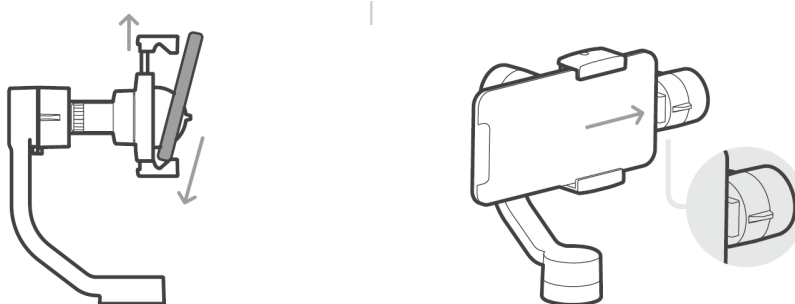
- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Guruló motor | 8. Bluetooth kijelző |
| 2. Mr Motor | 9. Joystick |
| 3. 1/4 hüvelykes furat a hosszabbító csavarhoz | 10. Mód gomb |
| 4. Fogantyú (akkumulátor belül) | 11. ON/OFF (zár gomb) |
| 5. 1/4 hüvelykes furat a hosszabbító csavarhoz | 12. Dönthető motor |
| 6. Üzem mód-kijelző | 13. Kiegyensúlyozó gomb |
| 7. Zoom/fókusz csúszka | 14. Forgatható telefontartó |
| | 15. Trigger gomb |
| | 16. USB DC Out/ DC In |

Bluetooth kapcsolat Hohem Joy

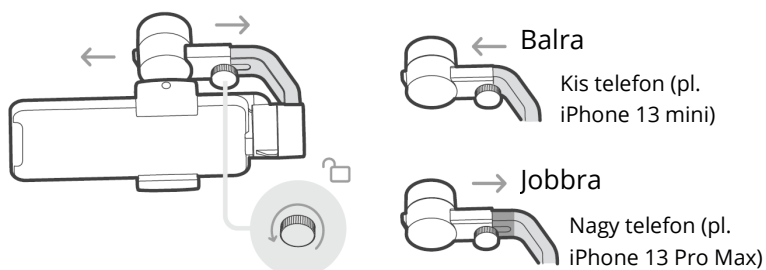
Engedélyezze a Bluetooth funkciót az okostelefonján. Indítsa el a Hohem Joy alkalmazást, és kattintson a "Start" gombra a fotó- és felvételi felületre való belépéshez. Ne csatlakoztassa a telefonját a kardánhoz közvetlenül a Bluetooth kapcsolat beállításaiból; csak a Hohem Joy alkalmazás segítségével csatlakozzon a kardánhoz.

Tükörképes mód: Szerelés és kiegyensúlyozás

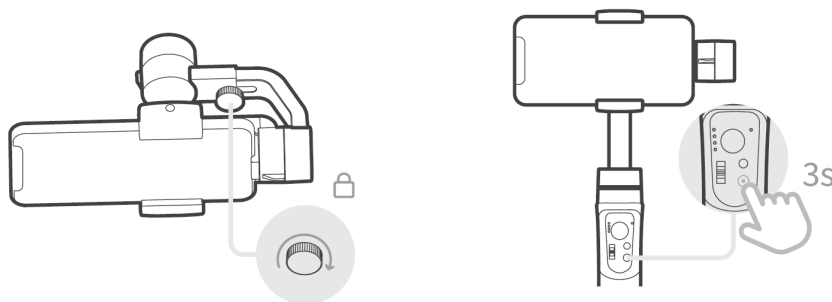
- Ne kapcsolja be a kardántengelyt anélkül, hogy az okostelefon nagyjából kiegyensúlyozott és kihelyezett lenne!
- A telefon felszerelése előtt javasoljuk a tok eltávolítását.
- A motor és a stabilizátor hatékonyságának növelése és a kardán akkumulátorának élettartamának megóvása érdekében érdemes a kardánt bekapcsolás előtt nagyjából kiegyensúlyozni.
- A 17 cm-nél nagyobb képernyővel rendelkező okostelefonok (pl. iPhone 13 Pro Max) esetében az iSteady Mobile Plus a bekapcsolás előtt tökéletes egyensúly nélkül is jól működik.



Először is húzza ki a telefonklipszet, és helyezze be a telefont. Ezután nyomja be a telefont a bilincsbe, ameddig csak lehet.



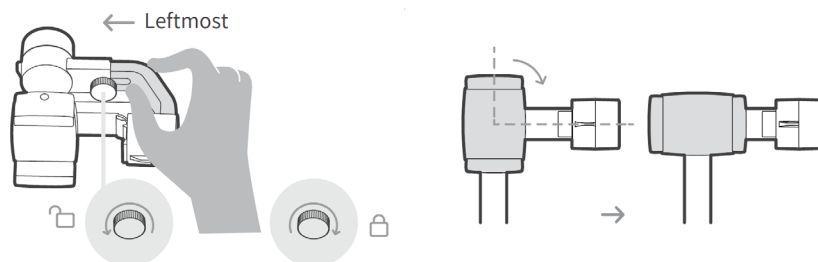
Engedje el a gombot, és csúsztassa el a kart a kardán kiegyensúlyozásához.



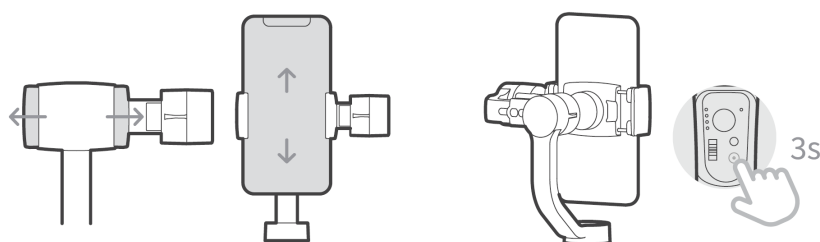
Húzza meg a gombot, és a készülék bekapcsolásához nyomja meg hosszan a bekapcsológombot.

Portré mód: Felszerelés és kiegyensúlyozás

- Először kapcsolja ki a kardántengelyt, majd fordítsa el a telefonbilincset, és tegye fel a telefont.
- Ne kapcsolja be a kardántengelyt anélkül, hogy az okostelefon nagyjából kiegyensúlyozott lenne! Teljesen balra!



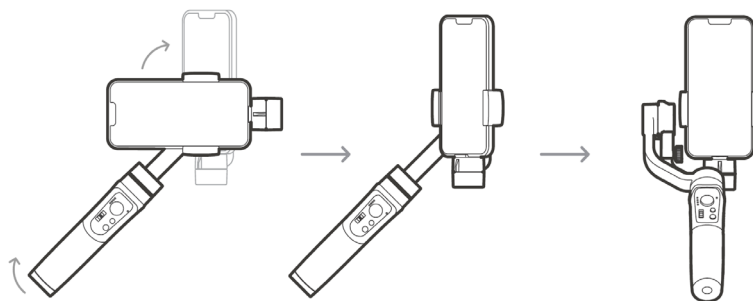
Lazítsa meg a gombot, csúsztassa a kart egészen balra, és húzza meg a gombot. Fordítsa el a telefontartó bilincset 90 fokkal.



Húzza ki a telefontartó bilincset, és helyezze be a telefont. Állítsa be a telefont felfelé vagy lefelé, hogy a kardántengely megközelítőleg egyensúlyban legyen. Győződjön meg róla, hogy a telefon nagyjából egyensúlyban van, és a készülék bekapcsolásához nyomja meg hosszan a bekapcsológombot.

Gyors váltás portré módba

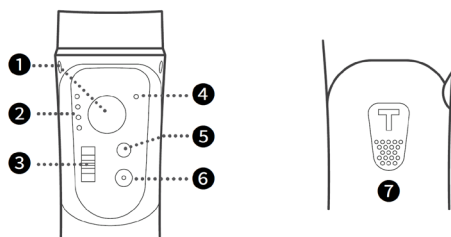
A fogantyú elfordítása automatikusan átvált portré üzemmódba.



Megjegyzés: Ha portré módba kapcsol, a joystick csak a telefon jobb és bal oldali elforgatását vezérli.

Meg kell jegyezni, hogy a gyorsváltás nem végezhető el POV üzemmódban, ha a fogantyú merőlegesen áll, vagy ha a bal/jobbs joystick alkalmazás beállítása görgetésre van állítva.

Használati utasítás



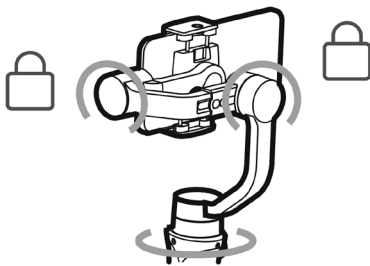
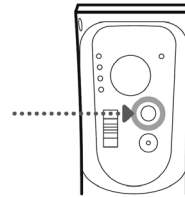
1. **Joystick:** a fel/le gomb megnyomásával vezérelheti a dőlést, a bal/jobbs gombbal pedig a forgást.
2. **Üzemmódjelző:**
 - a. **PF:** Mr Follow
 - b. **PTF:** Pan & Tilt Follow
 - c. **L:** Minden tengely rögzítve
 - d. **POV:** All Follow & Inception
3. Fókusz/nagyítás és zoom **csúszka** (csak a Hohem Joy segítségével érhető el)
4. **Bluetooth-jelző:**
 - a. **Zöld színnel világít:** a kardánkerék Bluetooth-on keresztül csatlakozik a telefonhoz.
 - b. **Pirosan világít:** A kardántengely rendellenességet mutat.
 - c. **Pirosan villog:** alacsony akkumulátor töltöttség (a kardán automatikusan kikapcsol) vagy a kardán túlterhelt (hangjelzés).
 - d. **Sárga fény:** A távirányítót használják. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a távirányítót külön kell megvásárolni. A távirányító működtetésével kapcsolatos információkat a távirányító kezelési útmutatójában talál.
 - e. **Kialudt fény:** a kardánkerék nincs összeköttetésben a Bluetooth-telefonnal.
5. **Mód gomb:**
 - a. **Egy érintés:** üzemmódváltás.
 - b. **Háromszori megnyomás:** 600° automatikus beindítás (a forgatás leállításához nyomja meg a Mode gombot).
 - c. **Nyomja meg a gombot ötször:** Automatikus kalibrálás.
6. **Be/Ki gomb:**
 - a. **A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg hosszan három másodpercig.**
 - b. **Egy érintés:** fénykép készítése, videó indítása/leállítása.
 - c. **Kettős megnyomás:** váltás a fotó/videó üzemmódok között (csak a Hohem Joy alkalmazáson keresztül érhető el).
 - d. **Háromszori megnyomás:** elülső/hátsó kamera váltás (csak a Hohem Joy alkalmazáson keresztül érhető el).

7. Kioldógomb:

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a Sport mód gombot.**
- Nyomja meg egyszer, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az L gombot (minden zárolva).**
- Dupla nyomás:** a kardántengely központosítása.

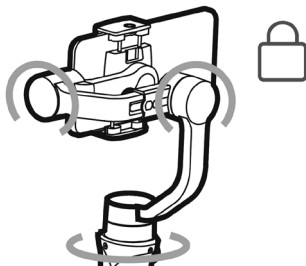
Kardán üzemmód gomb

A gomb megérintésével válthat a különböző munkamódok között.



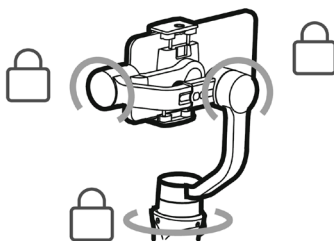
PF (Mr Follow)

Az alapértelmezett módban mind a dőlés-, mind a forgástengely rögzítve van, és a kamera simán mozoghat balra vagy jobbra.



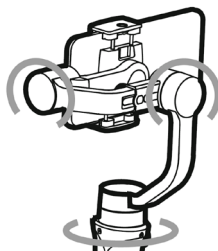
PTF (Pan & Tilt Follow)

A forgatási tengely rögzítve van, a kamera balra/jobbra mozoghat és fel-le dönthető.



L (minden zárolt)

A kamera az aktuális tájolásban marad.



POV (All Follow & Inception)

All Follow - a dőlés-, gördülés- és forgástengely követi a kardán mozgását.

Inception - tartsa vízszintesen a kardánt, és nyomja meg a joystickot balra vagy jobbra.

Automatikus kalibrálás

Az automatikus kalibrálás csökkentheti a környezet mágneses interferenciája vagy az emberi hiba által okozott eltérést.

Először helyezze a kardántengelyt egy állvány segítségével egy sík felületre. Ezután nyomja meg kétszer az exponáló gombot, hogy a gimbal ismét mozgásba lendüljön. Ezután nyomja meg ötször az üzemmód gombot az automatikus kalibráció elindításához. Ne érintse meg a kardántengelyt a kalibrálás során. Végül két hangjelzés jelzi, hogy a kalibrálás befejeződött, a gimbal központosítja magát, és automatikusan visszatér a normál működéshez.

Megjegyzések:

- Ha a kalibrálás során a kardán nem sík felületre kerül (pl. kézi kalibráláskor egy autóban), a kalibrálás meghiúsulhat.
- Ha a kalibrálás sikertelen, a kardán hangjelzést ad, mind a négy üzemmódjelző lámpa villog, és alvó üzemmódba kapcsol. Bármelyik gomb megnyomásával (kivéve a joystickot) a kardán felébreszthető, és a fenti lépéseket követve újra megkísérelheti a kalibrálást.

Gyakran ismételt kérdések

Miért vibrál a kardán, amikor bekapcsolja a készüléket?

- Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefon fel van szerelve, mielőtt bekapcsolja a kardántengelyt.
- A telefon felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a telefon alja közel legyen a motorhoz.
- Javasoljuk a tok eltávolítását a telefon felszerelése előtt, különösen az olyan nagyméretű telefonok esetében, mint az iPhone 13 Pro Max.
- Ha a mobiltelefon túl nehéz vagy túl könnyű, állítsa be a motorteljesítményt az alkalmazáson keresztül (Hohem Joy-beállítások-Motorerő).
- A kardán kalibrálása a fenti "Automatikus kalibrálás" szakaszban található.

Miért nem működik megfelelően a kardán, és miért villog mind a négy üzemmódjelző lámpa?

A kardán felső részének (pl. a motor vagy a kar) tartása a motor védelme érdekében a kardán alvó üzemmódba kapcsolhat. Bármelyik gomb (kivéve a joystickot) egyszeri megnyomása felébreszti a gimbalt, és használat közben csak a kart tartja.

Miért nem tud a telefonomon lévő alkalmazás Bluetooth-on keresztül csatlakozni a kardánhoz?

Először engedélyezze a Bluetooth funkciót a telefonján (csak engedélyezze), majd kapcsolja be a kardántengelyt. Ezután indítsa el a Hohem Joy alkalmazást és csatlakoztassa a Bluetooth-t az alkalmazásban a felugró kérezen vagy a Bluetooth keresőfelületen keresztül. Az eszköz neve "iM5-xxxx"). Kattintson az eszközre a csatlakozáshoz. Fontos, hogy a Bluetooth kapcsolat az alkalmazáson keresztül jöjjön létre. Ha a kapcsolat nem sikerül, lépjen ki az alkalmazásból, indítsa újra a Bluetooth-t, kövesse a fenti lépéseket, és próbálja meg újra.

Az összes párosított Bluetooth-eszköz eltávolításához csúsztassa felfelé a csúszkát, miközben lenyomja az üzemmód gombot.

Az Android-telefonok egyes kapcsolatai a telefon oldalán lévő korlátozások miatt nem működnek. Ebben az esetben győződjön meg arról, hogy az Android telefonon engedélyezve vannak a helymeghatározási szolgáltatások, és az alkalmazásban is engedélyezve vannak a helymeghatározási szolgáltatások.

Paraméterek

Súly	474 g akkumulátorral együtt
Fő anyag	Rendkívül ellenálló vegyület
Hasznos teher	280g
Támogatott mobil szélesség	58 mm ~ 89 mm
Az akkumulátor kapacitása	3600 mAh
Munkaidő	13 óra
Töltési idő	2 óra
Mechanikai tartomány	Forgatás: 600°
	Gurulás: 320°
	Dőlés: 320°
Munkahőmérséklet	-10~45°C
Motorvédelem	A kardán automatikusan leállhat a motor helytelen működése miatt.
Standard tartozékok	Állvány, hordtáska, C típusú töltőkábel

Jótállási feltételek

Az Alza.cz oldalon vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Amennyiben a garanciaidőn belül javításra vagy egyéb szervizelésre van szükség, kérjük, forduljon közvetlenül a termék eladójához, szükséges a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylat bemutatása.

Az alábbiakat olyan szavatossági kötelezettségszegésnek kell tekinteni, amely miatt a követelés nem fogadható el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy vagy a vásárló mechanikai hibája miatt bekövetkezett sérülése (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- a fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Kedvezőtlen külső hatások, mint például nap- és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadékok behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültségek, elektrosztatikus kisülés (beleértve a villámlást), hibás tápfeszültség vagy bemeneti feszültség és annak helytelen polaritása, kémiai folyamatok, pl. használt tápegységek stb. hatása.
- Ha valaki módosításokat, átalakításokat, tervmódosításokat vagy adaptációkat végzett a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt tervtől eltérően, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: 1522/53 Jankovcova utca, Holešovice, 170 00 Prága 7.

ID: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Név: kardántengely

Modell/típus: iSteady Mobile+

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/53/EU irányelv

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU irányelv

Prága, 2023.5.2.



WEEE

Ezt a terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelv (WEEE - 2012/19/EU) értelmében nem szabad a szokásos háztartási hulladékként ártalmatlanítani. Ehelyett vissza kell küldeni a vásárlás helyére, vagy el kell vinni egy nyilvános újrahasznosítható hulladékgyűjtő pontra. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít elkerülni a lehetséges negatív környezeti és emberi egészségügyi következményeket, amelyeket egyébként a termékből származó hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása okozhatna. További információért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelő bírságokat vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie bitte besonders auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

 www.alza.de/kontakt www.alza.at/kontakt

 0800 181 45 44 +43 720 815 999

Importeur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Hinweis

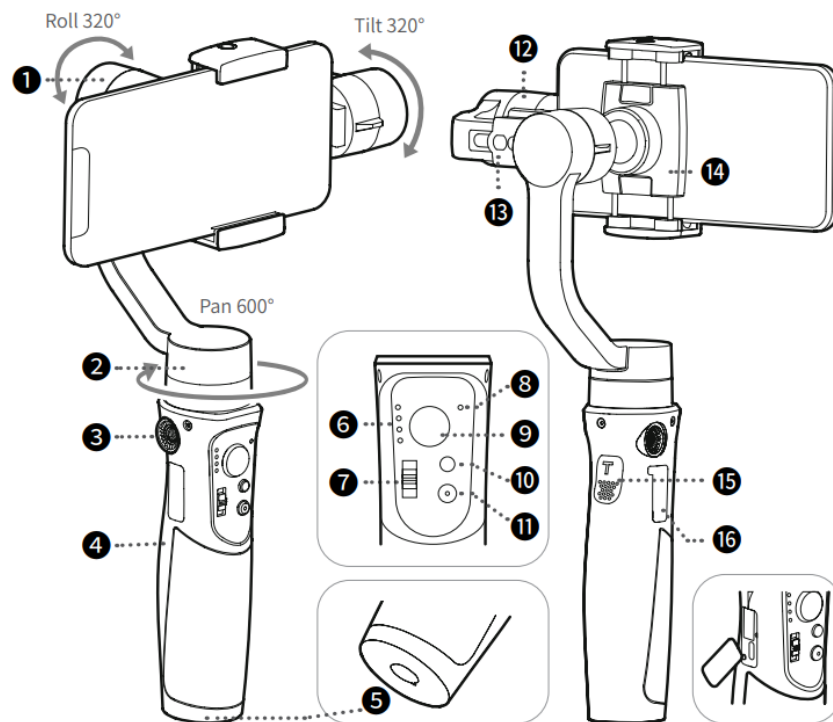
Vielen Dank, dass Sie ein Hohem-Produkt gekauft haben. Durch die Verwendung dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss und die Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin enthaltenen Bestimmungen und Bedingungen verstehen und ihnen zustimmen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie allein für Ihr eigenes Verhalten bei der Verwendung dieses Produkts und für etwaige Folgen verantwortlich sind. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für Zwecke zu verwenden, die ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen, Regeln und Vorschriften sowie mit allen von Hohem zur Verfügung gestellten und möglicherweise zur Verfügung gestellten Bestimmungen, Bedingungen, Grundsätzen, Verfahren und Richtlinien sind. Hohem übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder jegliche rechtliche Haftung, die sich direkt oder indirekt aus der Verwendung dieses Produkts ergeben. Der Benutzer muss sichere und legale Praktiken befolgen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Dokument dargelegten.

Laden Sie die Hohem Joy App herunter



Einige Gimbal-Funktionen sind deaktiviert, bis die Hohem Joy App aktiviert wird. Laden Sie die App herunter und melden Sie sich an, um eine kostenlose Mitgliedschaft und eine einjährige Garantieverlängerung zu erhalten. Die Hohem Joy App unterstützt iOS 10.0 und Android 6.0 oder höher.

Produktübersicht



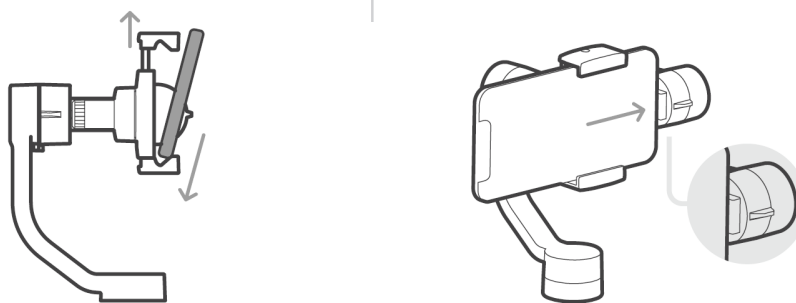
- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Walzenmotor | 8. Bluetooth-Anzeige |
| 2. Herr Motor | 9. Joystick |
| 3. 1/4-Zoll-Loch für
Verlängerungsschraube | 10. Modus-Taste |
| 4. Handgriff (Batterie innen) | 11. ON/OFF (Auslöser) |
| 5. 1/4-Zoll-Loch für
Verlängerungsschraube | 12. Neigungsmotor |
| 6. Modus-Anzeige | 13. Balancierknopf |
| 7. Schieberegler Zoom/Fokus | 14. Schwenkbarer Telefonhalter |
| | 15. Auslösetaste |
| | 16. USB DC-Ausgang/ DC-Eingang |

Hohem Joy Bluetooth Verbindung

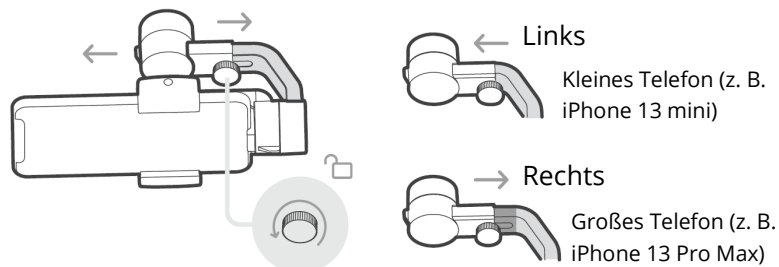
Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone. Starten Sie die Hohem Joy App und klicken Sie auf "Start", um die Foto- und Aufnahmeseite zu öffnen. Verbinden Sie Ihr Smartphone nicht direkt über die Bluetooth-Verbindungseinstellungen mit dem Gimbal, sondern nur über die Hohem Joy App.

Querformat: Montage und Ausgleich

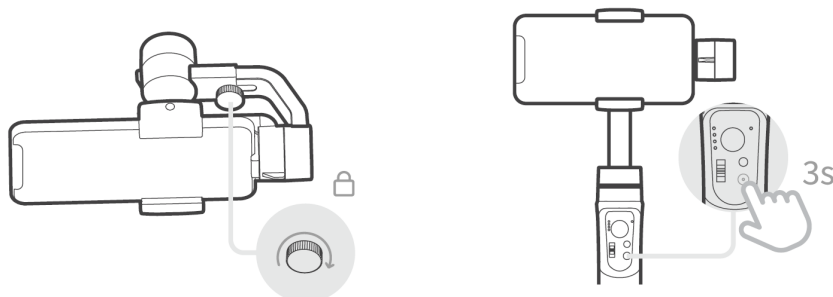
- Schalten Sie den Gimbal nicht ein, ohne dass das Smartphone grob ausbalanciert und ausgefahren ist!
- Wir empfehlen dringend, das Gehäuse vor der Montage des Telefons zu entfernen.
- Um die Effizienz des Motors und der Stabilisierung zu erhöhen und die Lebensdauer der Gimbal-Batterie zu verlängern, sollten Sie den Gimbal grob ausbalancieren, bevor Sie ihn einschalten.
- Bei Smartphones mit Bildschirmen, die größer als 17 cm sind (z. B. iPhone 13 Pro Max), kann iSteady Mobile Plus ohne perfekte Balance vor dem Einschalten gut funktionieren.



Ziehen Sie zunächst die Telefonklammer heraus und legen Sie das Telefon ein. Schieben Sie dann das Telefon bis zum Anschlag in die Klemme.



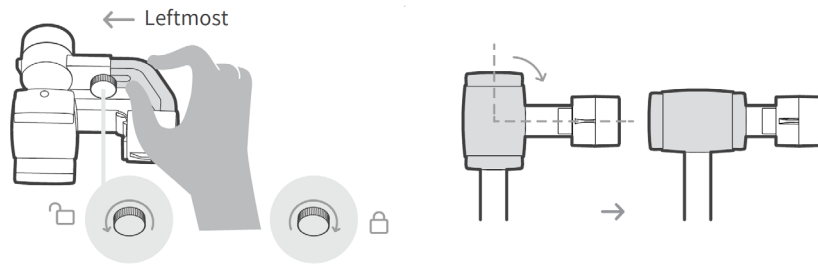
Lassen Sie den Knopf los und schieben Sie den Arm, um den Gimbal auszubalancieren.



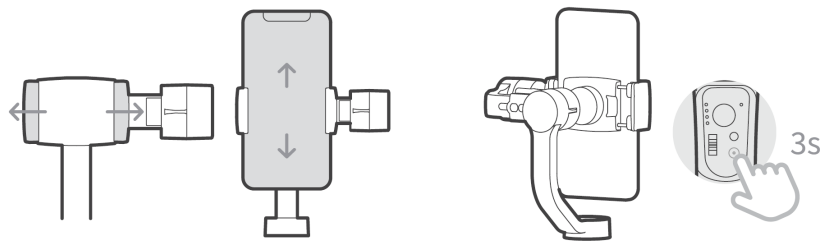
Ziehen Sie den Drehknopf fest und drücken Sie die Einschalttaste lange, um das Gerät einzuschalten.

Hochformat: Montage und Ausgleich

- Schalten Sie zuerst den Gimbal aus, drehen Sie dann die Telefonklemme und setzen Sie das Telefon auf.
- Schalten Sie den Gimbal nicht ein, ohne dass das Smartphone grob ausbalanciert und ausgefahren ^{völlig links}



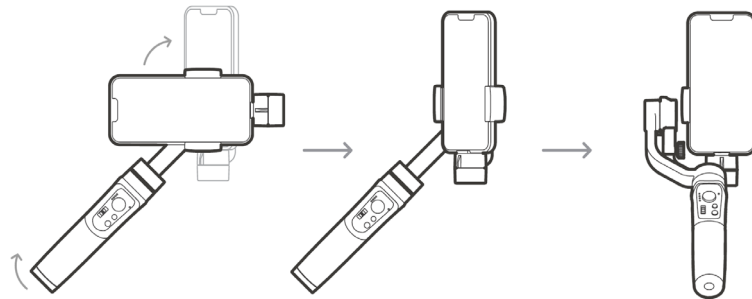
Lösen Sie den Knopf, schieben Sie den Arm ganz nach links und ziehen Sie den Knopf wieder fest. Drehen Sie die Telefonklammer um 90 Grad.



Ziehen Sie die Telefonklammer heraus und setzen Sie das Telefon ein. Stellen Sie das Telefon nach oben oder unten ein, so dass der Gimbal ungefähr im Gleichgewicht ist. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon ungefähr ausbalanciert ist, und drücken Sie lange auf die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten.

Schnelles Umschalten in den Hochformatmodus

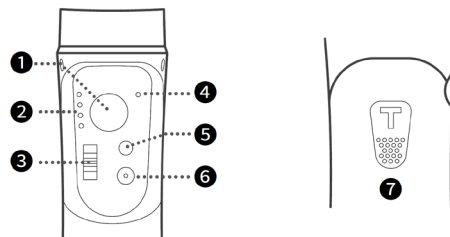
Durch Drehen des Griffs wird automatisch in den Hochformatmodus umgeschaltet.



Hinweis: Im Hochformat steuert der Joystick nur die Links- und Rechtsdrehung des Telefons.

Es ist zu beachten, dass der Schnellwechsel im POV-Modus nicht möglich ist, wenn der Griff senkrecht steht oder wenn die Joystick-Anwendungseinstellung links/rechts auf Scrollen eingestellt ist.

Betriebsanleitung

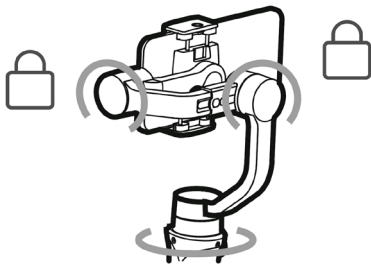
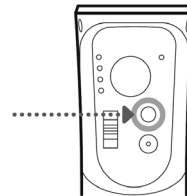


1. **Joystick:** Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste, um die Neigung zu steuern, drücken Sie die Links-/Rechts-Taste, um die Drehung zu steuern.
2. **Modus-Anzeige:**
 - a. **PF:** Herr Follow
 - b. **PTF:** Schwenken und Neigen Folgen
 - c. **L:** Alle Achsen gesperrt
 - d. **POV:** All Follow & Inception
3. Schieberegler **für** Fokus/Vergrößerung und Zoom (nur über Hohem Joy verfügbar)
4. **Bluetooth-Anzeige:**
 - a. **Leuchtet grün:** Der Gimbal ist über Bluetooth mit dem Telefon verbunden.
 - b. **Leuchtet rot:** Der Gimbal weist eine Anomalie auf.
 - c. **Blinkt rot:** entweder ist der Akku schwach (Gimbal schaltet sich automatisch ab) oder der Gimbal ist überlastet (akustische Warnung).
 - d. **Gelbes Licht:** Die Fernbedienung wird verwendet. Bitte beachten Sie, dass die Fernbedienung separat erworben werden muss. Informationen zur Bedienung der Fernbedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung für die Fernbedienung.
 - e. **Licht aus:** Der Gimbal ist nicht mit dem Bluetooth-Telefon verbunden.
5. **Modus-Taste:**
 - a. **Ein Tastendruck:** Moduswechsel.
 - b. **Dreimaliges Drücken:** 600° automatische Aufnahme (drücken Sie die Mode-Taste, um die Drehung zu stoppen).
 - c. **Drücken Sie die Taste fünfmal:** Automatische Kalibrierung.
6. **Ein/Aus-Taste:**
 - a. **Langes Drücken für drei Sekunden schaltet das Gerät ein/aus.**
 - b. **Eine Berührung:** Foto aufnehmen, Video starten/stoppen.
 - c. **Doppeltes Drücken:** Umschalten zwischen Foto- und Videomodus (nur über die Hohem Joy App verfügbar).
 - d. **Dreimaliges Drücken:** Umschalten zwischen Front- und Rückkamera (nur über die Hohem Joy App verfügbar).
7. **Auslösetaste:**
 - a. **Drücken und halten Sie die Taste für** den Sportmodus.

- b. **Drücken Sie einmal und halten Sie dann L** gedrückt (alles gesperrt).
- c. **Doppeltes Drücken:** Zentrieren des Kardans.

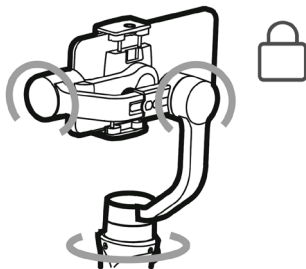
Taste für den Kardan-Modus

Tippen Sie auf die Schaltfläche, um zu den verschiedenen Arbeitsmodi



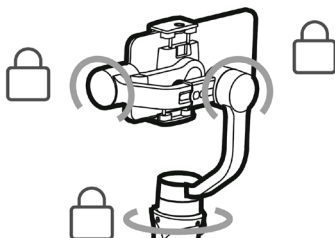
PF (Herr Follow)

Im Standardmodus sind sowohl die Neige- als auch die Schwenkachse gesperrt, und die Kamera kann sich gleichmäßig nach links oder rechts bewegen.



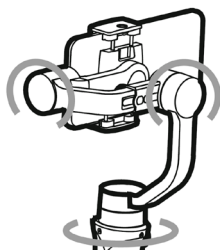
PTF (Pan & Tilt Follow)

Die Aufnahmeachse ist fixiert, die Kamera kann nach links/rechts bewegt und nach oben/unten geneigt werden.



L (alle gesperrt)

Die Kamera bleibt in ihrer aktuellen Ausrichtung.



POV (Alle folgen & Inception)

All Follow - die Kipp-, Roll- und Drehachse folgen der Kardanbewegung.

Inception - halten Sie den Gimbal waagrecht und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts.

Automatische Kalibrierung

Eine automatische Kalibrierung könnte die durch magnetische Störungen in der Umgebung oder menschliches Versagen verursachte Drift verringern.

Stellen Sie den Gimbal zunächst mit Hilfe eines Stativs auf eine ebene Fläche. Drücken Sie dann zweimal den Auslöser, um den Gimbal wieder in Bewegung zu setzen. Drücken Sie dann fünfmal die Modustaste, um die automatische Kalibrierung zu starten. Berühren Sie den Gimbal während der Kalibrierung nicht. Schließlich ertönen zwei Pieptöne, um anzuzeigen, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist, der Gimbal zentriert sich selbst und kehrt automatisch zum normalen Betrieb zurück.

Anmerkungen:

- Wenn der Gimbal während der Kalibrierung nicht auf einer ebenen Fläche steht (z. B. bei der manuellen Kalibrierung in einem Auto), kann die Kalibrierung fehlschlagen.
- Wenn die Kalibrierung fehlschlägt, gibt der Gimbal einen Signalton ab, alle vier Modusleuchten blinken und der Gimbal geht in den Ruhezustand über. Ein Druck auf eine beliebige Taste (außer dem Joystick) weckt den Gimbal auf und Sie können die Kalibrierung wie oben beschrieben erneut versuchen.

Häufig gestellte Fragen

Warum vibriert der Gimbal beim Einschalten?

- Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon montiert ist, bevor Sie den Gimbal einschalten.
- Achten Sie bei der Montage des Telefons darauf, dass sich die Unterseite des Telefons in der Nähe des Motors befindet.
- Wir empfehlen, die Hülle zu entfernen, bevor Sie Ihr Telefon montieren, insbesondere bei großen Telefonen wie dem iPhone 13 Pro Max.
- Wenn das Mobiltelefon zu schwer oder zu leicht ist, passen Sie die Motorleistung über die App an (Hohem Joy-Einstellungen-Motorleistung).
- Die Kalibrierung des Gimbals finden Sie im Abschnitt "Automatische Kalibrierung" weiter oben.

Warum funktioniert der Gimbal nicht richtig und alle vier Modusleuchten blinken?

Wenn Sie den oberen Teil des Gimbals (z. B. den Motor oder den Arm) festhalten, kann der Gimbal in den Ruhezustand gehen, um den Motor zu schützen. Ein Druck auf eine beliebige Taste (außer dem Joystick) weckt den Gimbal auf und hält nur den Griff während der Verwendung.

Warum kann sich die App auf meinem Telefon nicht über Bluetooth mit dem Gimbal verbinden?

Aktivieren Sie zunächst die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon (NUR aktivieren). Schalten Sie dann den Gimbal ein. Starten Sie dann die Hohem Joy App und stellen Sie die Bluetooth-Verbindung in der App über die Pop-up-Aufforderung oder die Bluetooth-Suchschnittstelle her. Der Gerätenamenname ist "iM5-xxxx"). Klicken Sie auf das Gerät, um es zu verbinden. Es ist wichtig, dass die Bluetooth-Verbindung über die App hergestellt wird. Wenn die Verbindung fehlschlägt, beenden Sie die App, starten Sie Bluetooth neu, führen Sie die oben genannten Schritte aus und versuchen Sie es erneut.

Um alle gekoppelten Bluetooth-Geräte zu entfernen, schieben Sie den Schieberegler nach oben, während Sie die Modustaste drücken.

Einige Verbindungen mit Android-Telefonen schlagen aufgrund von Einschränkungen auf der Telefonseite fehl. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass auf dem Android-Telefon die Standortdienste aktiviert sind und dass die App die Standortdienste aktiviert hat.

Parameter

Gewicht	474 g einschließlich Batterie
Hauptmaterial	Äußerst widerstandsfähige Verbindung
Nutzlast	280g
Unterstützte mobile Breite	58 mm ~ 89 mm
Kapazität der Batterie	3600 mAh
Arbeitszeiten	13 Stunden
Aufladezeit	2 Stunden
Mechanischer Bereich	Drehung: 600°
	Drehen: 320°
	Neigung: 320°
Arbeitstemperatur	-10~45°C
Schutz des Motors	Der Gimbal kann sich aufgrund eines falschen Motorbetriebs automatisch abschalten.
Standard-Zubehör	Stativ, Tragetasche, Typ-C-Ladekabel

Garantiebedingungen

Ein neues Produkt, das bei Alza.cz gekauft wurde, unterliegt einer 2-jährigen Garantie. Im Falle der Notwendigkeit einer Reparatur oder anderen Service innerhalb der Garantiezeit, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Produkts direkt, ist es notwendig, den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Datum des Kaufs zu präsentieren.

Als Garantieverletzung, für die die Reklamation nicht anerkannt werden kann, gilt Folgendes:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Instandhaltung des Produkts.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen, unbefugte Personen oder mechanisches Verschulden des Käufers (z.B. während des Transports, unsachgemäße Reinigung, etc.).
- natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnen- und andere Strahlung oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannungen, elektrostatische Entladungen (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und deren falsche Polarität, chemische Vorgänge, z.B. verbrauchte Netzteile, usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Designänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber dem gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er Nicht-Originalteile verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des Bevollmächtigten des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: 1522/53 Jankovcova Straße, Holešovice, 170 00 Prag 7.

ID: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Name: Kardanisch

Modell/Typ: iSteady Mobile+

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie 2014/53/EU

Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch 2015/863/EU

Prag, 2.5.2023



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19/EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder zu einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbaren Abfall gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen aus diesem Produkt verursacht werden könnten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

